

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 133 (2007)  
**Heft:** 51-52: Schutzengel

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## UN NOUVEAU PARLEMENT SUR LE SITE DE PERREGAUX A LAUSANNE CONCOURS A DEUX DEGRES APRES PRESELECTION

*L'enjeu de la reconstruction du bâtiment du parlement sur le site de Perregaux est essentiellement une question architecturale et urbanistique touchant à la silhouette de l'ensemble médiéval d'importance nationale qu'est la Cité de Lausanne.*

*Cette silhouette est limitée :*

- Au sud par la Cathédrale, ouvrage dont le maître d'œuvre principal Jean Cotereel a pérennisé une emprise spatiale qui témoigne d'un élan de foi religieuse et dont on a fait le symbole de la Ville.
- Au nord par le Château, symbole du pouvoir temporel de l'évêque, posé au sommet de la Cité, mais plus trapu et moins haut que la Cathédrale.

*Les ruines du site de Perregaux sont habitées – pour ne pas dire hantées – par plus de 200 ans de débats qui ont fait la société vaudoise. Unanimes, les élus d'aujourd'hui tiennent à réinvestir ce lieu chargé d'histoire, dans une perspective de développement durable, sans renier l'époque et les techniques actuelles.*

*Au début du XIX<sup>e</sup>, Perregaux a construit une toiture pertinente. En deux siècles, de nouvelles connaissances sémiologiques, historiques, architecturales, urbanistiques, technologiques, écologiques, se sont développées : qu'autorisent-elles aujourd'hui? C'est l'enjeu posé aux concurrents par le présent concours.*

*Mettre en résonance le bâti existant avec les exigences contemporaines et marquer la volonté de renouveler le lien démocratique entre un peuple et ses institutions, tel est le défi de la construction du nouveau parlement.*



«Vue de Lausanne» par Francis Towne, 1781 (Fitzwilliam Museum, Cambridge)

Parlement nouveau

- organisateur : Département des infrastructures  
Service Immeubles, Patrimoine et Logistique (SIPAL),  
Division architecte cantonal
- conditions : La procédure de qualification est ouverte aux architectes établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord AMP-OMC sur les marchés publics.
- documents : [www.simap.ch](http://www.simap.ch) ou [www.vd.ch/nouveauparlement](http://www.vd.ch/nouveauparlement)
- jury : membres professionnels :  
Lord Norman Foster, Gonçalo Byrne, Nicole Christe, architecte de la Ville de Lausanne, Bernhard Furrer, président de la Commission fédérale des monuments historiques, Charles-André Meyer, Eric Perrette, architecte cantonal, Doris Wölchli  
Suppléants : Ivo Frei, François-Joseph Z'Graggen, chef de projet SIPAL
- délai : remise des dossiers de candidature le 29 janvier 2008.
- avis officiel : la publication dans la FAO du 30 novembre 2007 fait foi.

## Erfolgreich in Japan.



### Berufs-WM: Das Schweizer Team und die Ausrüstung von Debrunner Acifer.

Debrunner Acifer unterstützt als Hauptsponsor das Schweizer Team und SWISSCOMPETENCE. Und wir sind stolzer Lieferant von Werkzeugen und der Arbeitsbekleidung unseres Teams. SWISSCOMPETENCE ist die Plattform und Drehscheibe für Berufswettbewerbe und ermöglicht talentierten jungen Berufsleuten die Teilnahme an Berufsweltmeisterschaften.

Einige der Teilnehmer – stellvertretend für das 40-köpfige Schweizer Team.

**Debrunner Acifer**

**klöckner & co** multi metal distribution







## Neubau Betriebsgebäude der Gemeinde- werke Küsnacht, Zollikon und Erlenbach

### Veranstalterin

Gemeindewerke Küsnacht, Zollikon und Energie und Wasser Erlenbach AG

### Beschreibung des Vorhabens

Der neue, vom Bund regulierte Energiemarkt stellt die lokal verankerten Werke vor grosse Herausforderungen. Die 3 Gemeinden wollen deshalb einen zukunfts-gerichteten Teilzusammenschluss der 3 Werke in eine gemeinsame Betriebs-gesellschaft vornehmen.

Die drei Gemeinden haben beschlossen, statt einzelner Gebäude ein gemeinsames neues Betriebsgebäude auf Küsnachter Boden zu erstellen. Den Bewerbungsunterlagen liegt ein approximatives Raumprogramm der Anlage bei.

Die Gemeindeversammlungen Küsnacht und Zollikon haben dem Vorhaben in ihren Dezember-Versammlungen 2007 zugestimmt. Vorbehalten bleibt die rechtsgültige Zustimmung nach Ablauf der Rekursfrist (30 Tage nach Publikation der Protokolle).

### Vergabeverfahren

Projektwettbewerb gemäss SIA 142 (1998), Art. 7, im selektiven Verfahren (Präqualifikationsverfahren).

Das Preisgericht wählt aufgrund der Eignungskriterien 10–12 Bewerber für die Teilnahme am Projektwettbewerb.

### Teilnahmeberechtigung

Bewerben können sich natürliche und juristische Personen die nach den Rechtsvorschriften ihres Landes zur Führung der Berufsbezeichnung «Architekt/-innen» berechtigt sind und mit Geschäfts- oder Wohnsitz in der Schweiz oder in einem Vertragsstaat des WTO-Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen, soweit dieser Staat Gegenrecht hält. Mehrfachnennungen für Architektinnen und Architekten sind nicht zulässig.

### Vergabekriterien

Die Kriterien, nach denen die eingegangenen Unterlagen beurteilt werden, die Zusammensetzung des Preisgerichts sowie die Entschädigungen können dem Wettbewerbsprogramm entnommen werden.

### Bezug der Unterlagen für die Präqualifikation

www.simap.ch oder www.kuesnacht.ch/xml\_1/internet/de/application/d265/f1484.cfm oder Thyse Architekten AG, Bahnhofstr.8, 8700 Küsnacht

### Termine

- Mitte Dezember 2007: öffentliche Ausschreibung in den amtlichen Publikationsorganen und im TEC21.
- Anforderung der Unterlagen für die Präqualifikation per E-Mail bis: 4. Januar 2008
- Abgabe Bewerbungsunterlagen: 18. Januar 2008 (Eintreffen am Eingabeort, Poststempel gilt nicht)
- Auswahl und Einladung der Teilnehmenden am Wettbewerb: 11. Februar 2008
- Abgabe der Wettbewerbsunterlagen: 10. März 2008
- Abgabe der Projekte: 06. Juni 2008

### Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen; sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen, die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, ebenfalls beizulegen.



**www.visualisierung.ch**

Wir visualisieren Ihre Projekte:

Mathys Partner, Technopark, 8005 Zürich, Tel. 044 445 17 55

## Neue Dimensionen im Rückbau



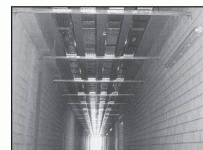
Der geplante, geordnete Rückbau ist bei Aregger schon längst Realität. Mit wenig Staub, Lärm und Erschütterungen, aber höchsten Sicherheitsstandards und einem einzigartigen Know-how auf der Höhe der Zeit.

**Betonabbruch bis 2,3 Meter Stärke ohne grosse Emissionen**



**AREGGER** Rückbau  
Im Rückbau der Zeit voraus.

Aregger AG | Spezialist für Rückbau und Altlastensanierung  
6018 Buttisholz | Telefon 041 929 50 50 | www.aregger-ag.ch



**Ihre Sicherheit – unsere Kernkompetenz:**  
**LANZ Stromschienen 25 A – 6000 A**

● **LANZ EAE – metallgekapselt 25 A – 4000 A IP 55**  
für die änder- und erweiterbare Stromversorgung von Beleuchtungen, Anlagen und Maschinen in Labors, Werkstätten, Fabriken, etc. Abgangskästen steckbar.

● **LANZ HE – giessharvergossen 400 A – 6000 A IP 68**  
**Die weltbeste Stromschiene.** 100% korrosionsfest. EN / IEC typengeprüft. Abschirmung für höchste EMV-Ansprüche. Auch mit 200% Neutralleiter. Anschlusselemente standard oder nach Kundenspezifikationen. Auch mit IP 68-Abgangskästen. Abrutschsicher verzahnte Befestigung (intl. pat.)

**Speziell empfohlen zur Verbindung Trafo-Hauptverteilung, zur Stockwerk-Erschliessung in Verwaltungsgebäuden, Rechenzentren und Spitälern, zum Einsatz in Sportstadien, Kraftwerken, Kehrlichtverbrennungs-, Abwasserreinigungs- und allen Aussenanlagen. Beratung, Offerte, rasche preisgünstige Lieferung weltweit von**  
**lanz oensingen ag 4702 Oensingen Tel. 062 388 21 21**



- ☐ Mich interessieren Stromschienen. Senden Sie Unterlagen.
- ☐ Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!

Name / Adresse / Tel. \_\_\_\_\_



**lanz oensingen ag**  
CH-4702 Oensingen  
Telefon 062 388 21 21  
www.lanz-oens.com  
Südringstrasse 2  
Fax 062 388 24 24  
info@lanz-oens.com

S2